

[english version below]

Infotext zum Ensemble Tudo Tranquilo

Wir sind Bernadette und Josef Irgmaier, kurz „Tudo Tranquilo“, was auf brasilianisch so viel heißt wie „alles ruhig“, „alles klar“, oder auf gut bairisch: „bassd scho“. Wir spielen Bossa, Jazz und mehr in der klassischen Besetzung Gesang und Klavier.

Unsere vom Leben und Leben lassen inspirierte Musik präsentiert die unaufgeregte und doch abwechslungsreiche Unterhaltung des Bossa Nova in der schönen Verspieltheit der brasilianischen Sprache, die zeitlose Eleganz der Klassiker aus Jazz und anderen Genres, die Frische des Neuen in eigenen Songs und, weil's geht, den würzigen Stilbruch in einem bairischen Liedchen oder das musikalische Bonmot auf der Suche dessen, was auch immer auf Tasten spielbar und von einer Stimme zauberbar sein mag.

Bernadette erhielt als Jugendliche Gesangsunterricht, sang in verschiedenen Chören und trat häufig als Solistin auf. Nach Ausbildung zur Bürokauffrau lebte sie zwei Jahre in Madrid und fünfzehn Jahre in Brasilien, wo sie als Skipperin und Sängerin arbeitete. Sie sang im Coro de la Universidad Politécnica (Madrid), im Ensemble für Alte Musik Engenho Musical de Paraty (Brasilien) und im Jazz-Duo mit Reinaldo Canto entlang der brasilianischen Küste.

Josef studierte Komposition und Musiktheorie am Mozarteum Salzburg und chinesische Musik in Schanghai. Als Komponist schuf er zahlreiche Werke für Vokal-, Solo-, Kammer- und Orchesterbesetzungen, Musiktheater, pädagogische Literatur und Arrangements, und ist Ko-Autor der preisgekrönten Sammlung Neuer Musik „New Sounds Cookbook“. Mit den Neulandern verwirklicht er seine bairisch-avantgardistischen Lieder. Er arbeitet zudem als Lehrer für Klavier, Orgel, Improvisation, Komposition und Musiktheorie, als Kirchenmusiker, Ballett- und Theaterkorrepetitor, als Stummfilm-, Bar- und Salonpianist, und erfüllt Aufgaben als Schauspieler, Sprecher und Sänger. Er konzertiert in diversen Ensembles und solistisch.

Information about the Tudo Tranquilo ensemble

We are Bernadette and Josef Irgmaier, also known as “Tudo Tranquilo” which translates literally from Brazil as “all is calm” and rather means “everything's fine”. We play Bossa, Jazz, and more in the classical instrumentation of voice and piano.

Our music, in general, is influenced by living life and letting live. It presents, more concretely, the unagitated yet diversified entertainment of the Bossa Nova in the beautiful playfulness of the Brazilian language, the timeless elegance of the classics from the jazz and other genres, the freshness of the novelty in our own songs, and, since we can, the tasty change in style when coming up with a Bavarian song, or the musical bon mot when looking for what ever is playable on keys and charmable by voice.

Bernadette received singing lessons as an adolescent, attended several choirs as a chorister, and was frequently engaged as a soloist. After her training as an office clerk, she lived in Madrid (Spain) for two years and in Brazil for 15 years where she worked as both a skipper and a singer. She attended the Coro de la Universidad Politécnica (Madrid), was part of the ensemble for early music Engenho Musical de Paraty (Brazil), and performed as a jazz-duo with Reinaldo Canto at different venues along the Brazilian coastline.

Josef studied composition and music theory at the Mozarteum University in Salzburg and Chinese Music at the Conservatory of Music in Shanghai, China. As a composer he created numerous works for vocal ensembles, soloists, chamber ensembles, and orchestras, works for music theatre, educational works, and arrangements. He is also co-author of the award-winning collection of new music “New Sounds Cookbook”. With the Neulander ensemble he realises his Bavarian avant-garde songs. As a teacher he gives piano, organ, improvisation, composition, and music theory lessons. He works as a church musician, a répétiteur for ballet and theatre, a bar, salon, and silent film pianist, and he performs tasks as an actor, a speaker, and a singer. He gives concerts with various ensembles and solo.